



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY  
साप्ताहिक  
WEEKLY

सं. 51] नई दिल्ली, दिसम्बर 23—दिसम्बर 29, 2018, शनिवार/पौष 2—पौष 8, 1940  
No. 51] NEW DELHI, DECEMBER 23—DECEMBER 29, 2018, SATURDAY/PAUSHA 2—PAUSHA 8, 1940

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह पृथक संकलन के रूप में रखा जा सके  
Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

भारत सरकार के मंत्रालयों (रक्षा मंत्रालय को छोड़कर) द्वारा जारी किए गए सांविधिक आदेश और अधिसूचनाएं  
Statutory Orders and Notifications Issued by the Ministries of the Government of India  
(Other than the Ministry of Defence)

भारी उद्योग और लोक उद्यम मंत्रालय  
(भारी उद्योग विभाग)

नई दिल्ली, 14 नवम्बर, 2018

का.आ. 1819.—केन्द्रीय सरकार, राजभाषा (संघ के शासकीय प्रयोजनों के लिए प्रयोग) नियम 1976 (यथा संशोधित 1987, 2007 और 2011) के नियम 10 के उप-नियम (4) के अनुसरण में, भारी उद्योग और लोक उद्यम मंत्रालय, भारी उद्योग विभाग के प्रशासनिक नियंत्रणाधीन लोक उद्यम, "एण्ड्रू यूल एंड कंपनी लिमिटेड, कोलकाता", जिसके 80% से अधिक कर्मचारीवृन्द ने हिन्दी का कार्यसाधक ज्ञान प्राप्त कर लिया है, को एतद्वारा अधिसूचित करती है।

[सं. ई-11012/2/2018-हिन्दी]

विश्वजीत सहाय, संयुक्त सचिव

## ANNEXURE

## CENTRAL GOVERNMENT INDUSTRIAL TRIBUNAL AT KOLKATA

Reference No. 14 of 2016**Parties:** Employers in relation to the management of Haldia Refinery**AND**

Their workmen

**Present:** Justice Ravindra Nath Mishra, Presiding Officer**Appearance:**

On behalf of the Management : Mr. N.K. Mehta, Ld. Counsel with Mr. S. Sharma, learned Counsel.

On behalf of the Workmen : None

State: West Bengal. Industry: Petroleum.

Dated: 28<sup>th</sup> November, 2018**AWARD**

By Order No.L-30011/51/2015-IR(M) dated 20.01.2016 the Government of India, Ministry of Labour in exercise of its powers under Section 10(1)(d) and (2A) of the Industrial Disputes Act, 1947 referred the following dispute to this Tribunal for adjudication:

*"Whether the action of the Management of M/s. S.B.S. Construction, contractor of IOCL, Haldia Refinery, in denying the nine points of charter of demand raised by the union legal and/or justified? If not, what relief the workmen are entitled to?"*

2. After receipt of order of reference, notices were issued to the parties. In compliance to which the union and management of Haldia Refinery appeared before this Tribunal, but instead of filing statement of claim the union moved an application dated 26.07.2018 to the effect that with the pay revision for the subsequent period, the dispute regarding pay revision for the earlier period has become infructuous and there is no justification to continue adjudication of the same. Therefore, the General Secretary of the union requested to dispose of the case in the light of above.

3. Learned counsel appearing for the management of Haldia Refinery has no objection for disposal of the case as no dispute exists.

4. From the perusal of order of reference it transpires that IOCL Thika Mazdoor Union had raised 9 points of charter of demand before the management of M/s. Paira Electrical Construction which is a contractor of IOCL, Haldia Refinery, but the same was denied by the management resulting in reference of this dispute. As the pay revision has already taken place which was one of the points in the charter of demand and no other point has been pressed by the union, there exists no dispute for adjudication.

5. Therefore, the reference is disposed of accordingly.

Dated, Kolkata,  
The 28<sup>th</sup> November, 2018

JUSTICE RAVINDRA NATH MISHRA, Presiding Officer

नई दिल्ली, 17 दिसम्बर, 2018

**का.आ. 1840.**—कर्मचारी राज्य बीमा अधिनियम 1948 (1948 का 34) की धारा-1 की उप धारा (3) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार एतद्वारा 1 जनवरी, 2019 को उस तारीख के रूप में नियत करती है, जिसको उक्त अधिनियम के अध्याय-4 (44 व 45 धारा के सिवाय जो पहले से प्रवृत्त हो चुकी है) अध्याय-5 और 6 (धारा-76 की उप धारा-(1) और धारा-77, 78, 79 और 81 के सिवाय जो पहले ही प्रवृत्त की जा चुकी है) के उपबंध सिक्किम राज्य के पहले के अधिसूचित क्षेत्रों के अलावा निम्नलिखित क्षेत्रों में प्रवृत्त होंगे, अर्थात्:—

“सिक्किम राज्य के पूर्वी सिक्किम एवं दक्षिणी सिक्किम जिलों के सभी क्षेत्रों/संपूर्ण क्षेत्रों”

[सं. एस-38013/07/2018-एस.एस-1]

संतोष कुमार सिंह, अवर सचिव



New Delhi, the 17<sup>th</sup> December, 2018

**S.O. 1840.**—In exercise of the powers conferred by Sub-Section (3) of Section 1 of the Employees State Insurance Act, 1948 (34 of 1948), the Central Government hereby appoints the 1<sup>st</sup> January, 2019 as the date on which the provisions of Chapter IV (except Section 44 and 45 which have already been brought into force) and Chapter-V and VI (except Sub-Section (1) of Section 76 and Section 77,78,79 and 81 which have already been brought into force) of the said Act shall come into force in the following areas of State of Sikkim excluding the areas already notified) namely:-

“All the areas of the District of EAST SIKKIM & SOUTH SIKKIM, in the state of Sikkim.

[No. S-38013/07/2018-SS.I]

S. K. SINGH, Under Secy.

नई दिल्ली, 17 दिसम्बर, 2018

**का.आ. 1841.**—कर्मचारी राज्य बीमा अधिनियम 1948 (1948 का 34) की धारा-1 की उप धारा (3) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार एतद्वारा 1 जनवरी, 2019 को उस तारीख के रूप में नियत करती है, जिसको उक्त अधिनियम के अध्याय-4 (44 व 45 धारा के सिवाय जो पहले से प्रवृत्त हो चुकी हैं) अध्याय-5 और 6 (धारा-76 की उप धारा-(1) और धारा-77, 78, 79 और 81 के सिवाय जो पहले ही प्रवृत्त की जा चुकी हैं) के उपबंध ओडिशा राज्य के निम्नलिखित क्षेत्रों में प्रवृत्त होंगे, अर्थात् :-

राज्य	जिला	क्षेत्र
ओडिशा	नबरंगपुर	नबरंगपुर के नगरपालिका सीमाओं में शामिल सभी क्षेत्र एवं नबरंगपुर के तहसील में सदाषिबपुर एवं कुसुमि तथा नंदाहाडि के तहसील में पडालगुडा के राजस्व गाँव

[सं. एस-38013/10/2018-एस.एस-I]

स्तोष कुमार सिंह, अवर सचिव

New Delhi, the 17<sup>th</sup> December, 2018

**S.O. 1841.**—In exercise of the powers conferred by Sub-Section (3) of Section 1 of the Employees State Insurance Act, 1948 (34 of 1948), the Central Government hereby appoints the 1<sup>st</sup> January, 2019 as the date on which the provisions of Chapter IV (except Section 44 and 45 which have already been brought into force) and Chapter-V and VI (except Sub-Section (1) of Section 76 and Section 77,78,79 and 81 which have already been brought into force) of the said Act shall come into force in the following area of the State of Odisha namely:-

State	DISTRICT	Area
Odisha	NABARANGPUR	All the areas comprising of the Municipal limits of Nabarangpur, Revenue villages of Sadasibpur and Kusumi in the Tahasil of Nabarangpur and Padalguda in the Tahasil of Nabarangpur

[No. S-38013/10/2018-SS-I]

S.K. SINGH, Under Secy.

नई दिल्ली, 19 दिसम्बर, 2018

**का.आ.1842.**—औद्योगिक विवाद अधिनियम, 1947 (1947 का 14) की धारा 17 के अनुसरण में केन्द्रीय सरकार उत्तरी रेलवे प्रबंधतंत्र के संबद्ध नियोजकों और उनके कर्मचारों के बीच अनुबंध में निर्दिष्ट औद्योगिक विवाद में केन्द्रीय सरकार औद्योगिक अधिकरण नं. 1 दिल्ली के पंचाट (संदर्भ संख्या 334/2011) को प्रकाशित करती है, जो केन्द्रीय सरकार को 19.12.2018 को प्राप्त हुआ था।

[सं. एल-41012/47/2011-आईआर (बी-1)]

बी. एस. बिष्ट, अनुभाग अधिकारी